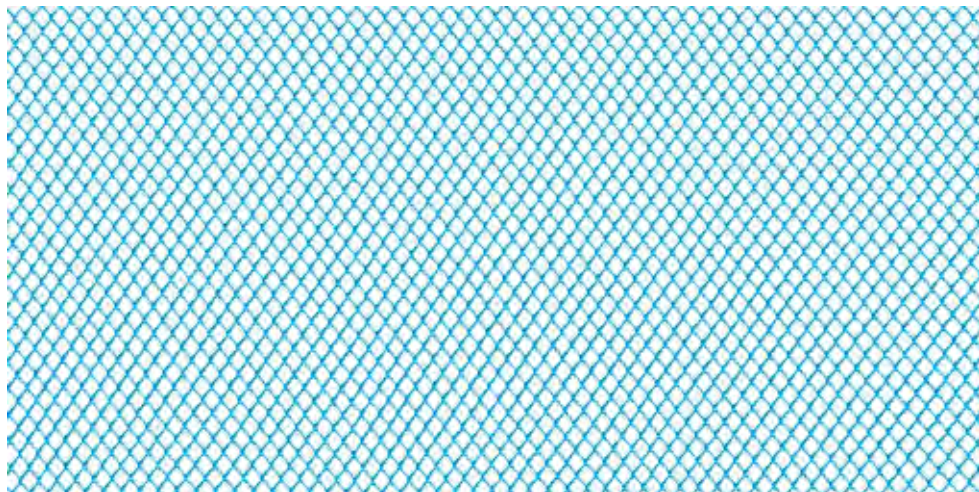


Jasba- NIVELLA

Art.	Nennmaß cote nominale nominal size	Herstellmaß cote de fabrication production size	m ²	Paket carton box	Palette palette pallet	Beanspr.-Gruppe groupe d'emploi wear resist. group	Berechn.-Einheit unité de factur. unit	Preisgruppe groupe de prix price category
0002	30 x 60 cm	316 x 632 x 2,5 mm	5 Bahnen/plaques/sheets 0,38 kg	5 Bahnen/plaques/sheets 1 m ² 0,38 kg			1 m ²	909

Höhenausgleichsmatte/natte de compensation de hauteur/levelling mat



0002

Jasba-NIVELLA

Höhenausgleichsmatte für den gewerblichen und privaten Einsatz im Innen- und Außenbereich (Wand & Boden)

Natte de compensation de hauteur à usage privé et professionnel pour intérieur et extérieur (mur et sol)

Levelling mat for commercial and private use in indoor and outdoor applications (walls / floors)

Eigenschaften:

- Höhenausgleichend
- Speziell unter kleinformatischen Belägen
- Kein Hohlklang
- Hohe Haftzugfestigkeit

Produktbeschreibung:

Jasba-NIVELLA ist eine spezielle Höhenausgleichsmatte zur idealen Kombination der Jasba Mosaik (6,5 mm) mit den angebotenen Wand- und Bodenfliesen (8 mm). Hohe Haftzugwerte sowie Biege-, Zug- und Druckfestigkeit sind prägnante Leistungsmerkmale dieser Höhenausgleichsmatte.

Untergründe:

Untergründe, auf denen Jasba-NIVELLA zum Einsatz kommen soll, müssen grundsätzlich auf Ebenheit, Tragfähigkeit und Oberflächenfestigkeit geprüft werden. Höhenversätze sind auszuschließen. Haftungsmindernde Schichten sind durch Schleifen zu entfernen. Grundierungen, abgestimmt auf Untergrund, Verlegemörtel

bzw. Ausgleichsschichten sind gegebenenfalls vorzusehen. Ausgleichsspachtelungen, Höhenausgleiche sind vor dem Verlegen der Höhenausgleichsmatte auch für die angrenzenden Beläge herzustellen. Feuchtigkeitsempfindliche Untergründe sind durch entsprechende Abdichtungsmaßnahmen zu schützen.

- Zementäre Untergründe wie Estriche, Beton mind. 28 Tage alt, junge Estriche nach Begehbarkeit bis 7 Tage
- Calciumsulfatestriche mit Restfeuchten <1%
- Gussasphaltestriche
- Magnesia/Steinholzestriche
- Heizestriche
- Trockenestriche
- Alte, feste keramische Beläge
- Alte Natursteinbeläge
- Gipskartonplatten
- Faserzementplatten
- Putze

Technische Daten

Breite: 316 mm · Länge: 632 mm
Stärke: 2,5 mm · Farbe: Blau
Brandklasse: B2 ·
Verkehrslast bis: 2 KN/m² (Kategorie A1-B1)
Punktlast für Fliesen im Format 1 x 1 cm:
Nicht größer als 0,25 KN/cm²
(entspricht ca. 25 kg/cm²)

Propriétés

- Compensation de hauteur
- Destiné spécialement aux revêtements de petit format
- Absence de bruit creux
- Grande adhérence

Description du produit

Jasba-NIVELLA est une natte de compensation de hauteur combinant idéalement la mosaïque Jasba (6,5 mm) avec les carrelages de mur et de sol (8 mm) proposés. Cette natte de compensation de hauteur se caractérise par une excellente adhérence ainsi que par une résistance à la flexion, à l'arrachage et à la pression.

Supports

Les supports sur lesquels Jasba-NIVELLA est posé doivent être plans, porteurs et présenter une bonne résistance à l'effritement. Il faut absolument éviter les différences de hauteur. Les couches altérant l'adhérence sont à poncer et le cas échéant,

prévoir une mise à niveau y compris avec les surfaces avoisinantes. Les supports sensibles à l'humidité sont à étanchéifier avec des mesures appropriées.

- Supports en ciment tels que chape ou béton après au moins 28 jours, chape récente 7 jours après praticabilité
- Chapes de sulfate de calcium avec humidité relative <1%
- Chapes d'asphalte coulé
- Chapes de magnésie/xytolite
- Chapes chauffantes
- Chapes sèches
- Anciens revêtements en céramique
- Anciens revêtements en pierre naturelle
- Panneaux de placoplâtre
- Panneaux fibrociment
- Crépis

Caractéristiques techniques

Largeur : 316 mm · Longueur : 632 mm
Epaisseur : 2,5 mm · Couleur : bleu
Cat. Incendie : B2 ·
Charge de roulement: 2 KN/m² maxi
(catégorie A1-B1)
Charge ponctuelle pour carrelage de format
1 x 1 cm: inférieure à 0,25 KN/cm²
(correspond à env. 25 kg/cm²)

Features:

- Levelling
- Especially under small-format coverings
- No hollow sound
- High tensile bond strength

Product description:

The Jasba-NIVELLA is a special levelling mat which is ideal for combining Jasba mosaics (6.5 mm) with the wall and floor tiles (8 mm) offered. High tensile bond strength as well as bending, tensile and compressive strength are the distinctive performance features of this levelling mat.

Surfaces:

The surfaces on which Jasba-NIVELLA is used must be examined for evenness, load-bearing capacity and surface strength. Differences in floor levels must be eliminated. Adhesion-inhibiting layers must be removed by grinding. Primers co-ordinated

to the surface, grout and/or levelling layers must also be used. Compensation filling and levelling – including for the adjacent coverings – must be performed prior to fitting the levelling mat. Surfaces which are sensitive to moisture must be protected by performing the appropriate sealing measures.

- Cement-based surfaces such as screed or concrete must be at least 28 days old; new screed up to 7 days after accessibility.
- Calcium sulphate screed with residual moisture <1%
- Poured asphalt screed
- Magnesia/Stonewood screed
- Heated screed
- Dry screed
- Old, firm ceramic coverings
- Old natural stone coverings
- Plasterboard
- Fibre cement boards
- Plaster

Technical data

Width: 316 mm · Length: 632 mm
Thickness: 2.5 mm · Colour: blue
Fire class: B2
Load resistance: 2 KN/m² (category A1-B1)
Spot load for tiles in 1 x 1 cm format:
not greater than 0,25 KN/cm²
(approx. 25 kg/cm²)

Lotrechte Nutzlasten für Decken nach DIN 1055-3 (Auszug)				
Kategorie	Nutzung	Beispiele	Flächenlast q _k (kN/m ²)	Einzellast Q _k (kN)
A1	Spitzböden	Dachraum bis 1,8 m lichter Höhe	1,0	1,0
A2	Wohn- und Aufenthaltsräume	Räume mit ausreichender Querverteilung der Lasten wie Räume und Flure in Wohngebäuden, Hotelzimmern, sowie Bettenräume in Krankenhäusern	1,5	–
A3		wie A2, aber ohne ausreichende Querverteilung	2,0	1,0
B1	Büro, Arbeitsflächen	Flure in Bürogebäuden, Büroflächen, Arztpraxen, Stationsräume, Aufenthaltsräume einschl. der Flure, Kleinviehställe	2,0	2,0

Verarbeitung:

Auf den vorbereiteten Untergrund geeigneten Fliesenkleber nach DIN EN 12004 C2 und DIN EN 12002 S1 auftragen. Die Matten der Jasba-NIVELLA werden auf das erforderliche Maß zugeschnitten und vollflächig in den zuvor aufgetragenen Kleber eingebettet und dicht gestoßen. Der Fliesenkleber wird gleichmäßig in die Vertiefungen (Gitterstruktur) eingespachtelt. Die Gitterhohlräume müssen hierbei überall zu 100% gefüllt werden. Mit der entsprechenden Zahnleiste den Verlegemörtel aufkämmen und das Jasba Mosaik verlegen. Frühestens nach 24 Stunden werden die Flächen mit einem kunststoffvergüteten Fugenmörtel verfugt.

Achtung:

Die richtige und damit erfolgreiche Anwendung unserer Produkte unterliegt nicht unserer Kontrolle. Eine Gewährleistung kann deshalb nur für die Güte unserer Erzeugnisse im Rahmen unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen (einzusehen unter www.jasba.de/impressum.html), nicht aber für die erfolgreiche Verarbeitung übernommen werden. Veränderungen, die einen technischen Fortschritt bedeuten, behalten wir uns vor.

Charges utiles d'aplomb pour planchers selon DIN 1055-3 (extrait)				
Catégorie	Usage	Exemples	Charge en surface Q _k (kN/m ²)	Charge unique Q _k (kN)
A1	Combles	Grenier jusqu'à 1,8 m de hauteur du jour	1,0	1,0
A2	Pièces d'habitation et salles de séjour	Pièces avec une distribution latérale suffisante des charges comme espaces et couloirs dans les logements, les chambres d'hôtel ainsi que les chambres dans les hôpitaux	1,5	–
A3		comme A2 mais sans distribution latérale suffisante	2,0	1,0
B1	Espaces de bureaux et de travail	Couloirs dans bâtiments de bureaux, espaces bureaux, cabinets médicaux, salles d'attente, salles de séjour y compris couloirs, étables pour bétail de petite taille	2,0	2,0

Application

Enduire le support préparé avec un mortier colle adapté selon DIN EN 12004 C2 et DIN EN 12002 S1. Les nattes Jasba-NIVELLA sont découpées à la dimension requise et collées sur toute la surface en ayant pris soin d'avoir rempli les cavités à 100%. Appliquer le mortier colle avec un peigne cranté adéquat et poser la mosaïque Jasba. Le jointoiment peut être effectué au plus tôt après 24 heures avec un mortier de joint approprié.

Attention :

La pose correcte de nos produits n'est pas de notre ressort. Par conséquent, il n'est pas possible d'endosser quelque responsabilité pour l'application de nos produits dans le cadre de nos conditions générales de vente (à consulter sur www.jasba.de/impressum.html), celle-ci ne portant que sur leur qualité. Sous réserve de modifications dans le cadre du progrès technique.

Vertical payloads for ceilings to DIN 1055-3 (excerpt)				
Category	Application	Examples	Distributed load Q _k (kN/m ²)	Point load Q _k (kN)
A1	Attics	Attic space to clear height of 1.8 m	1.0	1.0
A2	Residential and recreational applications	Rooms with sufficient lateral load distribution such as rooms and corridors in residential buildings, hotel rooms and hospital wards	1.5	–
A3		As for A2 but without sufficient lateral distribution	2.0	1.0
B1	Office and working areas	Corridors in office buildings, office space, doctors' surgeries, wards, recreational rooms incl. corridors, stables	2.0	2.0

Installation:

Apply suitable tile adhesive to the prepared surface in accordance with DIN EN 12004 C2 and DIN EN 12002 S1. Jasba-NIVELLA mats are cut to the requisite size, fully-embedded in the adhesive and laid edge to edge. The tile adhesive is filled consistently in the grooves (mesh structure). The mesh cavities must be 100% filled. Using the corresponding toothed bar, comb out the adhesive and lay the Jasba mosaics. At the earliest after 24 hours, the areas are grouted using a polymer-modified mortar.

Attention:

The correct and therefore successful application of our products is beyond our control. A guarantee can therefore only be given for the quality of our products within the framework of our terms and conditions governing sale and delivery (please refer to www.jasba.de/impressum.html) but not for successful installation thereof. We retain the right to modifications representing technical progress.

Verlegeanleitung · Instructions de pose · Installation instructions

Höhenausgleichsmatte für den gewerblichen und privaten Einsatz im Innen- und Außenbereich (Wand & Boden)

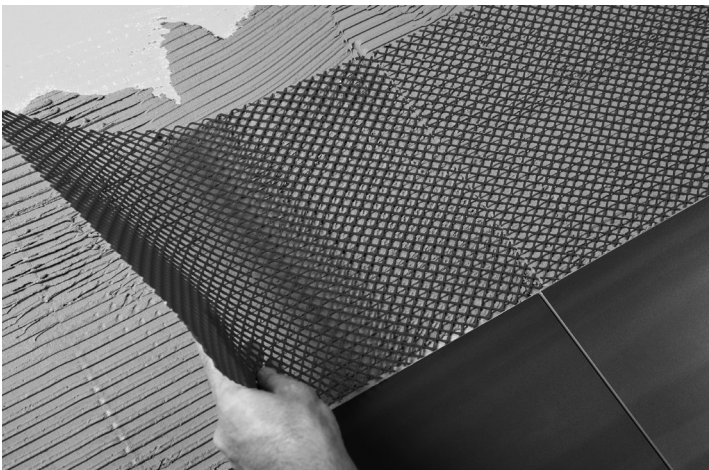
Textile de compensation de hauteur à usage privé et professionnel intérieur et extérieur (mur et sol)

Levelling mat for commercial and private use in indoor and outdoor applications (walls / floors)

1. Untergründe müssen frei von haftungsfeindlichen Bestandteilen sein. Die Ebenheit muss der DIN 18202 entsprechen. Der Untergrund muss tragfähig und fest sein. Abgestimmt auf den Untergrund ist gegebenenfalls eine Grundierung aufzubringen.
Les fonds doivent être libres d'éléments pouvant altérer l'adhérence. La planéité doit satisfaire la norme DIN 18202. Le fond doit être porteur et stable. Il faut appliquer éventuellement une couche d'apprêt en fonction du fond.
Surfaces must be free of adhesion-inhibiting components. Evenness must comply with DIN 18202. The surface must have a load-bearing capacity and be firm. Primer must also be applied depending on the surface.
2. Der Zuschnitt der Höhenausgleichsmatten auf das erforderliche Maß erfolgt mit einer kräftigen Schere.
La découpe des textiles de compensation de hauteur à la dimension requise se fait avec des ciseaux adéquats.
The levelling mats are cut to size using strong shears.



3. Fliesenkleber nach DIN 12004 C2 bzw. 12002 S1 auf den Untergrund auftragen. Zu aufsteigenden Bauteilen sind Einspannungen zu verhindern!
Appliquer sur le fond de la colle à carrelages selon DIN 12004 C2 ou 12002 S1. Eviter les fixations aux éléments en saillie !
Apply tile adhesive to the surface in accordance with DIN 12004 C2 and/or 12002 S1. Restraints to ascending components must be avoided.



4. Die einzelnen Matten werden dicht gestoßen.
Les textiles sont compactés à fond.
The individual mats are fitted edge to edge.



5. Die Höhenausgleichsmatte vollflächig in den kleboffenen Verlegemörtel bis zur Bodenberührung eindrücken und mit Hilfe eines Reibbretts bzw. einer Andruckwalze andrücken.
 Appuyer le textile de compensation de hauteur sur toute la surface dans le mortier de pose encollé jusqu'à toucher le fond en vous aidant d'une planche ou d'un rouleau d'appui.
 Submerge the levelling mat fully into the adhesive open mortar and press down using a plasterer's float or pressure roll.



6. Die Vertiefungen der Gitterstruktur werden mit Fliesenkleber gleichmäßig und vollständig gefüllt. Mit der auf das Mosaik / die Fliese abgestimmten Zahnpachtel (4 oder 6 mm Zahnung) wird dann der Fliesenkleber frisch in frisch aufgekämmt und die Fliesen eingelegt.
 Les cavités de la structure réticulaire sont remplies entièrement et uniformément avec de la colle à carrelages. A l'aide d'une spatule dentée adaptée à la mosaïque / au carrelage (dent 4 ou 6 mm), peigner ensuite la colle à carrelages et poser les carrelages colle contre colle.
 The recesses in the mesh structure are consistently and fully filled with tile adhesive. The tile adhesive is then freshly combed up using a notched trowel co-ordinated to the mosaic or tile (4 or 6 mm toothing) and on which the tiles are laid.



7. Frühestens nach 24 Stunden können die verlegten Fliesen verfugt werden.
 Les carrelages peuvent être jointoyés au plus tôt après 24 heures.
 The tiles can be grouted at the earliest after 24 hours.
8. Bewegungs- und Feldbegrenzungsfugen sind nach den geltenden Regelwerken anzulegen bzw. zu übernehmen.
 Les joints de tassement et de limitation sont à appliquer en respectant les règles de l'art.
 Expansion and boundary joints must be applied and/or adopted in accordance with the applicable guidelines.